

**CONVENIS INSTITUCIONALS / CONVENIOS INSTITUCIONALES / INSTITUTIONAL COLLABORATION AGREEMENTS**

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
Administración General del Estado, Generalitat de Catalunya	<p>Convenio entre la Administración General del Estado (Ministerio de Ciencia e Innovación) y la Administración de la Generalitat de Cataluña (Departamento de Investigación y Universidades y Departamento de Salud) para la constitución del Consorcio para la explotación del Centro Nacional de Análisis Genómico (CNAG), y con la Fundación Centre de Regulació Genòmica respecto a las disposiciones transitorias</p>	<p>Diana Morant / Joaquim Nadal / Manel Balcells / Luis Serrano / Joan Vives</p>	<p>The purpose of the agreement is to establish the collaboration between the parties for the creation of the CNAG Consortium, aimed at providing high-performance sequencing services in the area of human health and life sciences, as well as regulating the conditions for the transfer of heritage from the CRG to the CNAG Consortium once the partial split process has been completed.</p>	<p>El conveni té per objecte establir la col·laboració entre les parts per a la creació del Consorci CNAG, orientat a proporcionar serveis de seqüenciació d'alt rendiment en l'àrea de la salut humana i ciències de la vida, així com regular les condicions del traspàs del cabal patrimonial del CRG al Consorci CNAG una vegada finalitzat el procés d'escissió parcial.</p>	<p>El convenio tiene por objeto establecer la colaboración entre las partes para la creación del Consorcio CNAG, orientado a proporcionar servicios de secuenciación de alto rendimiento en el área de la salud humana y ciencias de la vida, así como regular las condiciones del traspaso del acervo patrimonial del CRG al Consorcio CNAG una vez finalizado el proceso de escisión parcial.</p>	<p>29-12-22</p>	<p>End of Project</p>
Administración General del Estado, Generalitat de Catalunya	<p>Adenda al Convenio entre la Administración General del Estado (Ministerio de Ciencia e Innovación) y la Administración de la Generalitat de Cataluña (Departamento de Investigación y Universidades y Departamento de Salud) para la constitución del Consorcio para la explotación del Centro Nacional de Análisis Genómico (CNAG), y con la Fundación Centre de Regulació Genòmica respecto a las disposiciones transitorias</p>	<p>Diana Morant / Núria Montserrat / Olga Pané / Luis Serrano / Joan Vives</p>	<p>The purpose of the Addendum to the agreement is the amendment of the financing clause and the nature of MICIU transfers for the period 2024 - 2027, the amendment of the functions related to the monitoring, surveillance and control of the agreement and the removal of annex VI of the agreement.</p>	<p>L'Addenda al conveni té per objecte la modificació de la clàusula de finançament i de la naturalesa de les transferències del MICIU en el període 2024 -2027, la modificació de les funcions de seguiment, vigilància i control del conveni i l'eliminació de l'annex VI del conveni.</p>	<p>La Adenda al convenio tiene por objeto la modificación de la cláusula de financiación y de la naturaleza de las transferencias del MICIU en el período 2024-2027, la modificación de las funciones de seguimiento, vigilancia y control del convenio y la eliminación del anexo VI del convenio.</p>	<p>6-11-24</p>	<p>End of Project</p>

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
AGAUR	Conveni entre Fundació Centre de Regulació Genòmica i l'Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca, per al tractament de dades de caràcter personal en el marc de les convocatòries que gestiona l'AGAUR.	Manuel Molina / Bruna Vives	The purpose of this agreement is to regulate the system of submission, validation and management of the applications to calls for AGAUR grants and to regulate the exchange and communication of data between the parties to enable the entity access to BOGA system.	L'objecte d'aquest conveni és regular el sistema de presentació, validació i gestió de sol·licituds de subvencions en convocatòries d'ajuts AGAUR, regular l'intercanvi i comunicació de dades necessaris entre les parts, facilitant l'accés de l'entitat al sistema BOGA.	El objeto de este convenio es regular el sistema de presentación, validación y gestión de solicitudes de subvenciones en convocatorias de ayudas AGAUR, regular el intercambio y comunicación de datos necesarios entre las partes, facilitando el acceso de la entidad al sistema BOGA.	13-1-21	12-1-25
AGAUR	Addenda de pròrroga entre la Fundació Centre de Regulació Genòmica (CRG) i l'Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca, per al tractament de dades de caràcter personal en el marc de les convocatòries que gestiona l'Agència	Manuel Molina / Joan Vives	The purpose of the addendum is to extend the agreement signed between the parties on 13 January 2021 for the processing of personal data in the framework of the calls managed by AGAUR.	L'objecte de l'addenda és prorrogar el conveni signat entre les parts el 13 de gener de 2021 per al tractament de dades de caràcter personal en el marc de les convocatòries que gestiona l'AGAUR.	El objeto de la adenda es prorrogar el convenio firmado entre las partes el 13 de enero de 2021 para el tratamiento de datos de carácter personal en el marco de las convocatorias que gestiona la AGAUR.	4-12-24	12-1-29
BGI	Framework collaboration agreement between CRG and BGI	Yong Hou / Luis Serrano	The purpose of the Agreement is to establish the terms and conditions under which the parties shall collaborate in the development and execution of the joint projects aimed to promote life sciences, which shall be regulated in specific collaboration agreements.	El Conveni té per objecte establir els termes i condicions en els que les parts col.laboraran en el desenvolupament i execució dels projectes conjunts destinats a la promoció de les ciències de la vida, que es regularan en convenis específics de col.laboració.	El Convenio tiene por objeto establecer los términos y condiciones en los que las partes colaborarán en el desarrollo y ejecución de los proyectos conjuntos destinados a la promoción de las ciencias de la vida, que se regularán en convenios específicos de colaboración.	20-6-22	19-6-27
BGI	Research Collaboration Agreement	Zhouchin Shang / Zihua Ou / Luis Serrano	Research Collaboration Agreement between BGI and CRG for the collaboration in the project "Transcriptomic evaluation of the therapeutic potential of engineered Mycoplasma pneumoniae in the treatment of lung diseases".	Research Collaboration Agreement entre BGI i el CRG per a la col.laboració en el projecte "Transcriptomic evaluation of the therapeutic potential of engineered Mycoplasma pneumoniae in the treatment of lung diseases".	Research Collaboration Agreement entre BGI y el CRG para la colaboración en el proyecto "Transcriptomic evaluation of the therapeutic potential of engineered Mycoplasma pneumoniae in the treatment of lung diseases".	25-6-24	End of Project

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
BGI	Research Collaboration Agreement	Zhouchin Shang / Luis Serrano	Research Collaboration Agreement between BGI and CRG for the collaboration in the project "Heterogeneity study of tissues using Stereo-seq".	Research Collaboration Agreement entre BGI i el CRG per a la col·laboració en el projecte "Heterogeneity study of tissues using Stereo-seq".	Research Collaboration Agreement entre BGI y el CRG para la colaboración en el proyecto "Heterogeneity study of tissues using Stereo-seq".	2-8-24	End of Project
BGI	Collaboration Agreement for the creation of a Joint CRG-BGI PhD Training Program	Huaming Yang / Luis Serrano	The purpose of the agreement is to establish the terms and conditions under which the parties shall collaborate in the development and execution of a joint CRG-BGI PhD training program to boost the scientific research and academic excellence of the parties.	L'objecte del conveni consisteix en establir els termes i condicions en què les parts col·laboraran en el desenvolupament i execució d'un programa conjunt de formació de doctorat CRG-BGI per potenciar la recerca científica i l'excel·lència acadèmica de les parts.	El objeto del acuerdo consiste en establecer los términos y condiciones bajo los cuales las partes colaborarán en el desarrollo y ejecución de un programa conjunto de formación de doctorado CRG-BGI para impulsar la investigación científica y la excelencia académica de las partes.	21-11-24	20-11-29
BSC i IRB Barcelona	Convenio marco de colaboración entre el Barcelona Supercomputing Center, la Fundació Centre de Regulació Genòmica y la Fundació Privada Institut de Recerca Biomèdica, por el que se crea un programa conjunto de investigación en Biología Computacional	Mateo Valero / Joan Guinovart / Luis Serrano	The present Agreement aims at the creation of the Computational Biology Research Joint Program according to the terms and conditions set out in the document.	El present Acord té per objecte la creació del Programa Conjunt de Recerca en Biologia Computacional d'acord amb els termes i condicions establerts en el document.	El presente Acuerdo tiene por objeto la creación del Programa Conjunto de Investigación en Biología Computacional de acuerdo con los términos y condiciones establecidos en el documento.	2-12-13	End of Project
Centre de Recerca Matemàtica (CRM)	Conveni d'adscripció d'investigadors entre el CRG i el CRM en el marc del Collaboratorium	Carme Cascante / Luis Serrano	The purpose of the agreement is the assignment of researchers between the CRG and the CRM within the framework of the Collaboratorium, to promote the execution of joint projects in the scientific field of the Collaboratorium.	El conveni té per objecte l'adscripció d'investigadors entre el CRG i el CRM en el marc del Collaboratorium, per fomentar l'execució de projectes conjunts en l'àmbit científic del Collaboratorium.	El convenio tiene por objeto la adscripción de investigadores entre el CRG y el CRM en el marco del Collaboratorium, para fomentar la ejecución de proyectos conjuntos en el ámbito científico del Collaboratorium.	11-12-24	10-12-29

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
CIBER	Convenio de colaboración entre el Consorcio Centro de Investigación Biomédica en Red (CIBER) y el CRG	Margarita Blanquez / Joan Vives	The purpose of the present Agreement is to establish the relations between the two institutions in terms of human resources, assets, intellectual and industrial property rights, dissemination and economic conditions for compensation of services provided by the CRG.	El present Acord té per objecte establir les relacions entre les dues institucions en matèria de recursos humans, actius, drets de propietat intel·lectual i industrial, difusió i condicions econòmiques per a la compensació dels serveis prestats pel CRG.	El presente Acuerdo tiene por objeto establecer las relaciones entre las dos instituciones en materia de recursos humanos, activos, derechos de propiedad intelectual e industrial, difusión y condiciones económicas para la compensación de los servicios prestados por el CRG.	9-12-22	8-12-27
Consorcio para la explotación del Centro Nacional de Análisis Genómico (Consorcio CNAG)	Segundo Convenio entre el CRG y el Consorcio CNAG sobre la adscripción de personal	Luis Serrano / Ivo Gut	The agreement regulates the rights and obligations of the parties during the appointment of Dr. Marc Martí-Renom from Consorcio CNAG to CRG for the direction of projects and supervision of staff at CRG..	El conveni regula els drets i obligacions de les parts durant l'adscripció del Dr. Marc Martí-Renom del Consorci CNAG al CRG per la direcció de projectes i supervisió de personal al CRG.	El convenio regula los derechos y obligaciones de las partes durante la adscripción del Dr. Marc Martí-Renom del Consorcio CNAG al CRG para la dirección de proyectos y supervisión del personal en el CRG.	16-10-23	31-7-27
CSF, EMBL, FGCZ, Institut Curie, Institut Pasteur, MPI-CBG, VBCF, VIB	<i>Memorandum of Understanding 2022-2026 Core4Life association</i>	Rainer Pepperkok / Ralph Schlapbach / Alain Puisieux / Stewart Cole / Ivan C. Baines / Daniele Soroldoni / Jérôme Van Biervliet / Luis Serrano	The purpose of this MoU is to express the intention of the signatory Parties to collaborate in organizational and operational aspects of core facility management and scientific support of life science research.	El propòsit d'aquest MoU és expressar la intenció de les Parts signants de col·laborar en els aspectes organitzatius i operatius de la gestió de les instal·lacions bàsiques i el suport científic de la recerca en ciències de la vida.	El propósito de este MoU es expresar la intención de las Partes firmantes de colaborar en los aspectos organizativos y operativos de la gestión de las instalaciones básicas y el apoyo científico de la investigación en ciencias de la vida.	08-06-23	31-12-26
CSIC-IBMB	Convenio entre el CSIC y el CRG para el desarrollo del proyecto científico denominado "Towards understanding the development of brain circuits in DYRK1A-intellectual disability syndrome"	Carlos Closa / Joan Vives	The purpose of the Agreement is the development of the project awarded to the CSIC, in which the CRG will be responsible for part of its execution.	El Conveni té per objecte el desenvolupament del projecte adjudicat al CSIC, en el qual el CRG s'encarregarà d'una part de la seva execució.	El Convenio tiene por objeto el desarrollo del proyecto adjudicado al CSIC, en el cual el CRG se encargará de una parte de su ejecución.	14-5-24	23-4-25

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
CYTEK, UPF	Collaboration Agreement between Cytek, UPF and CRG	Allen Poirson / Eulàlia de Nadal / Joan Vives	The purpose of this Agreement is the collaboration between the parties in flow cytometry activities, including the provision of equipment by Cytek to the CRG-UPF Flow Cytometry Unit.	L'objecte del present conveni consisteix en la col.laboració entre les parts en activitats de citometria de flux, incloent la provisió d'equips científics per part de Cytek a la Unitat CRG-UPF de Citometria de Flux	El objeto del presente convenio consiste en la colaboración entre las partes en actividades de citometría de flujo, incluyendo la provisión de equipos científicos por parte de Cytek a la Unidad CRG-UPF de Citometria de Flujo.	12-10-23	11-10-28
EMBL	Collaboration Agreement for the operation of the European Genome-phenome Archive (EGA)	Christian Scherf / Luis Serrano - Bruna Vives	The purpose of the present Agreement is to establish the framework for the development and maintenance of a peer EGA database, that will serve as a permanent archive of all types of data resulting from biomedical research projects where the data is consented for sharing, but not for uncontrolled, public release.	L'objectiu del present Acord és establir el marc per al desenvolupament i manteniment d'una còpia de la base de dades EGA, que servirà com a arxiu permanent de tots els tipus de dades resultants de projectes de recerca biomèdica en els quals les dades es consentin per a ser compartits, però no per a la seva divulgació pública incontrolada.	El objetivo del presente Acuerdo es establecer el marco para el desarrollo y mantenimiento de una copia de la base de datos EGA, que servirá como archivo permanente de todos los tipos de datos resultantes de proyectos de investigación biomédica en los que los datos se consientan para ser compartidos, pero no para su divulgación pública incontrolada.	1-1-17	End of Project
EMBL	Collaboration Agreement between EMBL and CRG for the creation of the Barcelona Collaboratorium for Modelling and Predictive Biology	Luis Serrano / Joan Vives / James Sharpe	The agreement regulates the terms and conditions under which the parties shall jointly collaborate to create the Barcelona Collaboratorium for Modelling and Predictive Biology and set out the responsibilities of the parties during the collaboration	L'acord regula els termes i condicions sota els quals les parts col.laboraran conjuntament per crear el Barcelona Collaboratorium for Modelling and Predictive Biology i estableix les responsabilitats de les parts durant la col.laboració.	El acuerdo regula los términos y condiciones bajo los cuales las partes colaborarán conjuntamente para crear el Barcelona Collaboratorium for Modelling and Predictive Biology y establece las responsabilidades de las partes durante la colaboración.	2-10-23	30-6-27
EMBL, Associação BIP4DAB	Collaboration agreement for the operation of a Node within the Federated European Genome-phenome Archive (EGA) - Portugal	Matti Tiirakari / Luis Serrano / Joan Vives / Miguel Rocha /Catia Pesquita	Collaboration agreement with the node in Portugal on the management of the European Genome-phenome Archive (EGA) for the provision of storing services and controlled access to the genetic databases resulting from the biomedical research projects.	Acord de col.laboració amb el node a Portugal sobre la gestió del European Genome-phenome Archive (EGA) per proveir a tercers del servei d'emmagatzematge i oferir accés controlat respecte a les bases de dades genètiques resultants dels projectes de recerca biomèdica.	Acuerdo de colaboración con el nodo en Portugal sobre la gestión del European Genome-phenome Archive (EGA) para proveer a terceros del servicio de almacenaje y ofrecer acceso controlado respecto a las bases de datos genéticos resultantes de los proyectos de investigación biomédica.	27-10-23	End of Project

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
EMBL, BSC	Collaboration agreement for the operation of a Node within the Federated European Genome-phenome Archive (EGA) - Spain	Matti Tiirakari / Luis Serrano / Joan Vives / Mateo Valero	Collaboration agreement with the node in Spain on the management of the European Genome-phenome Archive (EGA) for the provision of storing services and controlled access to the genetic databases resulting from the biomedical research projects.	Acord de col.laboració amb el node a Espanya sobre la gestió del European Genome-phenome Archive (EGA) per proveir a tercers del servei d'emmagatzematge i oferir accés controlat respecte a les bases de dades genètiques resultants dels projectes de recerca biomèdica.	Acuerdo de colaboración con el nodo en España sobre la gestión del European Genome-phenome Archive (EGA) para proveer a terceros del servicio de almacenaje y ofrecer acceso controlado respecto a las bases de datos genéticos resultantes de los proyectos de investigación biomédica.	7-11-22	End of Project
EMBL, CSC-IT Center for Science	Collaboration agreement for the operation of a Node within the Federated European Genome-phenome Archive (EGA) - Finland	Matti Tiirakari / Luis Serrano / Joan Vives / Kimmo Koski	Collaboration agreement with the node in Finland on the management of the European Genome-phenome Archive (EGA) for the provision of storing services and controlled access to the genetic databases resulting from the biomedical research projects.	Acord de col.laboració amb el node a Finlàndia sobre la gestió del European Genome-phenome Archive (EGA) per proveir a tercers del servei d'emmagatzematge i oferir accés controlat respecte a les bases de dades genètiques resultants dels projectes de recerca biomèdica.	Acuerdo de colaboración con el nodo en Finlandia sobre la gestión del European Genome-phenome Archive (EGA) para proveer a terceros del servicio de almacenaje y ofrecer acceso controlado respecto a las bases de datos genéticos resultantes de los proyectos de investigación biomédica.	11-5-22	End of Project
EMBL, DKFZ	Collaboration agreement for the operation of a Node within the Federated European Genome-phenome Archive (EGA) - Germany	Matti Tiirakari / Luis Serrano / Joan Vives / Ursula Weyrich / Oliver Stegle / Michael Baumann	Collaboration agreement with the node in Germany on the management of the European Genome-phenome Archive (EGA) for the provision of storing services and controlled access to the genetic databases resulting from the biomedical research projects.	Acord de col.laboració amb el node a Alemanya sobre la gestió del European Genome-phenome Archive (EGA) per proveir a tercers del servei d'emmagatzematge i oferir accés controlat respecte a les bases de dades genètiques resultants dels projectes de recerca biomèdica.	Acuerdo de colaboración con el nodo en Alemania sobre la gestión del European Genome-phenome Archive (EGA) para proveer a terceros del servicio de almacenaje y ofrecer acceso controlado respecto a las bases de datos genéticos resultantes de los proyectos de investigación biomédica.	11-5-22	End of Project
EMBL, ELIXIR-Greece	Collaboration agreement for the operation of a Node within the Federated European Genome-phenome Archive (EGA) - Greece	Matti Tiirakari / Luis Serrano / Joan Vives / George Panayotou	Collaboration agreement with the node in Greece on the management of the European Genome-phenome Archive (EGA) for the provision of storing services and controlled access to the genetic databases resulting from the biomedical research projects.	Acord de col.laboració amb el node a Grècia sobre la gestió del European Genome-phenome Archive (EGA) per proveir a tercers del servei d'emmagatzematge i oferir accés controlat respecte a les bases de dades genètiques resultants dels projectes de recerca biomèdica.	Acuerdo de colaboración con el nodo en Grecia sobre la gestión del European Genome-phenome Archive (EGA) para proveer a terceros del servicio de almacenaje y ofrecer acceso controlado respecto a las bases de datos genéticos resultantes de los proyectos de investigación biomédica.	17-3-23	End of Project

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
EMBL, University of Bergen	Collaboration agreement for the operation of a Node within the Federated European Genome-phenome Archive (EGA) - Norway	Matti Tiirakari / Luis Serrano / Joan Vives / Inge Jonassen / Magnus Holtermann	Collaboration agreement with the node in Norway on the management of the European Genome-phenome Archive (EGA) for the provision of storing services and controlled access to the genetic databases resulting from the biomedical research projects.	Acord de col.laboració amb el node a Noruega sobre la gestió del European Genome-phenome Archive (EGA) per proveir a tercers del servei d'emmagatzematge i oferir accés controlat respecte a les bases de dades genètiques resultants dels projectes de recerca biomèdica.	Acuerdo de colaboración con el nodo en Noruega sobre la gestión del European Genome-phenome Archive (EGA) para proveer a terceros del servicio de almacenaje y ofrecer acceso controlado respecto a las bases de datos genéticos resultantes de los proyectos de investigación biomédica.	11-5-22	End of Project
EMBL, University of Ljubljana	Collaboration agreement for the operation of a Node within the Federated European Genome-phenome Archive (EGA) - Slovenia	Matti Tiirakari / Luis Serrano / Joan Vives / Gregor Majdic	Collaboration agreement with the node in Slovenia on the management of the European Genome-phenome Archive (EGA) for the provision of storing services and controlled access to the genetic databases resulting from the biomedical research projects.	Acord de col.laboració amb el node a Eslovènia sobre la gestió del European Genome-phenome Archive (EGA) per proveir a tercers del servei d'emmagatzematge i oferir accés controlat respecte a les bases de dades genètiques resultants dels projectes de recerca biomèdica.	Acuerdo de colaboración con el nodo en Eslovenia sobre la gestión del European Genome-phenome Archive (EGA) para proveer a terceros del servicio de almacenaje y ofrecer acceso controlado respecto a las bases de datos genéticos resultantes de los proyectos de investigación biomédica.	10-10-23	End of Project
EMBL, UPF	Collaboration agreement between CRG, EMBL and UPF for the creation of the uFabLab, its operating rules and activities	Luis Serrano / James Sharpe / Josep Oriol Amat	The agreement regulates the conditions under which the parties shall collaborate to create and develop the uFabLab workshop activities within the PRBB and the definition of its operating rules, in order to allow the trained staff to create their own projects/parts of equipment and share the equipment identified in the agreement.	L'acord regula les condicions en què les parts col·laboraran per crear i desenvolupar les activitats del taller uFabLab al PRBB i la definició de les seves regles de funcionament, amb la finalitat de permetre que el personal format pugui crear els seus propis projectes/parts d'equips i compartir els equips identificats a l'acord.	El acuerdo regula las condiciones en que las partes colaborarán para crear y desarrollar las actividades del taller uFabLab dentro del PRBB y la definición de sus reglas de funcionamiento, con el fin de permitir que el personal formado pueda crear sus propios proyectos/parte de equipos y compartir los equipos identificados en el acuerdo.	1-7-22	30-6-26
EMBL, University of Lodz	Collaboration agreement for the operation of a Node within the Federated European Genome-phenome Archive (EGA) - Poland	Matti Tiirakari / Luis Serrano / Joan Vives / Elżbieta Żądzińska	Collaboration agreement with the node in Poland on the management of the European Genome-phenome Archive (EGA) for the provision of storing services and controlled access to the genetic databases resulting from the biomedical research projects.	Acord de col.laboració amb el node a Polònia sobre la gestió del European Genome-phenome Archive (EGA) per proveir a tercers del servei d'emmagatzematge i oferir accés controlat respecte a les bases de dades genètiques resultants dels projectes de recerca biomèdica.	Acuerdo de colaboración con el nodo en Polonia sobre la gestión del European Genome-phenome Archive (EGA) para proveer a terceros del servicio de almacenaje y ofrecer acceso controlado respecto a las bases de datos genéticos resultantes de los proyectos de investigación biomédica.	1-6-23	End of Project



ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
EMBL,Uppsala University	Collaboration agreement for the operation of a Node within the Federated European Genome-phenome Archive (EGA) - Sweden	Matti Tiirakari / Luis Serrano / Joan Vives / Caroline Sjöberg	Collaboration agreement with the node in Sweden on the management of the European Genome-phenome Archive (EGA) for the provision of storing services and controlled access to the genetic databases resulting from the biomedical research projects.	Acord de col.laboració amb el node a Suècia sobre la gestió del European Genome-phenome Archive (EGA) per proveir a tercers del servei d'emmagatzematge i oferir accés controlat respecte a les bases de dades genètiques resultants dels projectes de recerca biomèdica.	Acuerdo de colaboración con el nodo en Suecia sobre la gestión del European Genome-phenome Archive (EGA) para proveer a terceros del servicio de almacenaje y ofrecer acceso controlado respecto a las bases de datos genéticos resultantes de los proyectos de investigación biomédica.	10-6-22	End of Project
EMBL, BC Cancer	<i>Collaboration agreement for the operation of a Node within the Federated European Genome-phenome Archive (EGA) - Canada</i>	Matti Tiirakari / Luis Serrano / Joan Vives / François Benard	Collaboration agreement with the node in Canada on the management of the European Genome-phenome Archive (EGA) for the provision of storing services and controlled access to the genetic databases resulting from the biomedical research projects.	Acord de col.laboració amb el node a Canadà sobre la gestió del European Genome-phenome Archive (EGA) per proveir a tercers del servei d'emmagatzematge i oferir accés controlat respecte a les bases de dades genètiques resultants dels projectes de recerca biomèdica.	Acuerdo de colaboración con el nodo en Canadá sobre la gestión del European Genome-phenome Archive (EGA) para proveer a terceros del servicio de almacenaje y ofrecer acceso controlado respecto a las bases de datos genéticos resultantes de los proyectos de investigación biomédica.	20-12-24	End of Project
Escola Universitaria d'Informàtica Tomàs Cerdà	Conveni de cooperació educativa per la realització de pràctiques externes curriculars de l'Escola Universitària d'Informàtica Tomàs Cerdà	David Ventura Giménez/ Bruna Vives	The purpose of this Agreement is to establish the conditions for the external academic practices of Escola Universitària d'Informàtica Tomàs Cerdà students.	L'objectiu d'aquest Acord és establir les condicions per a les pràctiques acadèmiques externes dels estudiants de l'Escola Universitària d'Informàtica Tomàs Cerdà.	El objetivo de este Acuerdo es establecer las condiciones para las prácticas académicas externas de los estudiantes de la Escola Universitària d'Informàtica Tomàs Cerdà.	29-6-21	20-6-25








ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
Escuela de Negocios Europea de Barcelona (ENEB)	Convenio de colaboración educativa para la realización de prácticas formativas no remuneradas entre ENEB y el CRG	Santiago Navarro-Rubio / Joan Vives	The purpose of the agreement is to regulate the conditions in which ENEB S.L. students will develop their internships at the CRG.	L'objecte del conveni és regular les condicions en les quals els alumnes de ENEB S.L. desenvoluparan les pràctiques al CRG.	El objeto del convenio es regular las condiciones en las que los alumnos de ENEB S.L. desarrollarán las prácticas en el CRG.	10-10-24	9-10-28
EU-LIFE network	Consortium agreement	Luis Serrano & legal representatives of all European partners of the Consortium	The purpose of this CA is to specify the relationship among the parties of the alliance, the management of EU-LIFE and the rights and obligations of the parties concerning inter alia liability and dispute resolution, among others, with the aim to improve research by influencing European science policies and by developing best practices in the organisation and management of research institutes.	L'objectiu d'aquest Acord de Consorci és especificar la relació entre les parts de l'aliança, la gestió d'EU-LIFE i els drets i obligacions de les parts respecte a la responsabilitat i la resolució de conflictes, entre d'altres aspectes, amb la finalitat de millorar la recerca influint en les polítiques científiques europees i desenvolupant bones pràctiques en l'organització i gestió dels instituts de recerca.	El objetivo de este Acuerdo de Consorcio es especificar la relación entre las partes de la alianza, la gestión de EU-LIFE y los derechos y obligaciones de las partes respecto a la responsabilidad y la resolución de conflictos, entre otros aspectos, con la finalidad de mejorar la investigación influyendo en las políticas científicas europeas y desarrollando buenas prácticas en la organización y gestión de los institutos de investigación.	17-12-21	16-12-25
Fundació Barcelona Beta Brain Research Center (BBRC)	Conveni de col·laboració entre la Fundació Barcelona Beta Brain Research Center, la Fundació Centre de Regulació Genòmica i la Fundació Privada Institut de Salut Global Barcelona	Arcadi Navarro / Gonzalo Vicente / Luis Serrano	The purpose of this Agreement is to specify the scope of the institutional collaboration between the Parties and to establish the terms and conditions for scientific collaboration between the BBRC, the CRG and ISGLOBAL in the development of the project "The impact of Environmental factors on Aging and Neurodegeneration: Understanding the Links and Implications for Community Health - Environmentalment".	El present Conveni té per objecte concretar l'abast de la col·laboració institucional entre les Parts i establir els termes i condicions per a la col·laboració científica entre el BBRC, el CRG i ISGLOBAL en el desenvolupament del projecte "The impact of Environmental factors on Aging and Neurodegeneration: Understanding the Links and Implications for Community Health - Environmentalment".	El presente Convenio tiene por objeto concretar el alcance de la colaboración institucional entre las Partes y establecer los términos y condiciones para la colaboración científica entre el BBRC, el CRG y ISGLOBAL en el desarrollo del proyecto "The impact of Environmental factors on Aging and Neurodegeneration: Understanding the Links and Implications for Community Health - Environmentalment".	18-6-24	End of Project



ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
Fundació Barcelona Beta Brain Research Center (BBRC)	Esmena a l'Annex I al Conveni de col.laboració entre la Fundació Barcelona Beta Brain Research Center, la Fundació Centre de Regulació Genòmica i la Fundació Privada Institut de Salut Global Barcelona	Arcadi Navarro / Luis Serrano	The Addendum is intended to indicate that the BBRC contribution includes the 38.9 m2 spaces in the ground floor premises of the PRBB to support the EGA team in the Environmentalment project.	L'Addenda té per objecte indicar que la contribució del BBRC inclou els espais de 38,9 m² en el local de la planta baixa del PRBB per a donar suport a l'equip EGA en el projecte Environmentalment.	La Adenda tiene por objeto indicar que la contribución del BBRC incluye los espacios de 38,9 m2 en el local de la planta baja del PRBB para dar apoyo al equipo EGA en el proyecto Environmentalment.	13-12-24	End of Project
Fundació Catalunya la Pedrera	Conveni Marc de col.laboració entre la FCP y el CRG	Marta Lacambra i Puig / Bruna Vives	The purpose of the present Agreement is to establish the terms of the collaboration between the parties for the organization of educational and training activities and initiatives on science dissemination.	El present Acord té per objecte establir les modalitats de col.laboració entre les parts per a l'organització d'activitats educatives i de formació i d'iniciatives de difusió científica.	El presente Acuerdo tiene por objeto establecer las modalidades de colaboración entre las partes para la organización de actividades educativas y de formación y de iniciativas de difusión científica.	1-6-18	End of Project
Fundació Clínic per a la Recerca Biomèdica	Conveni de col.laboració entre el CRG i la Fundació Clínic per la Recerca Biomèdica	Joan Vives/Elias Campo/Rosa Vilavella	The purpose of this agreement is to establish the tasks to be carried out by the FCRB and the team of Dr. Emilio Ortega and Dr. Jesús Blanco through the transfer to this institution of the funding necessary to meet the expenses generated by their participation in the Project "ImpactT2D: a strategy genomics to implement precision medicine in type 2 diabetes", below the direction of Dr. Jorge Ferrer.	L'objectiu del present conveni és establir les tasques que ha de dur a terme la FCRB i l'equip del Dr. Emilio Ortega i Dr. Jesús Blanco a través del traspàs a aquesta institució del finançament necessari per a atendre les despeses generades per la seva participació en el Projecte "ImpactT2D: una estratègia genòmica per implementar medicina de precisió en la diabetis de tipo 2", sota la direcció del Dr. Jorge Ferrer.	El objetivo del presente convenio es establecer las tareas que debe llevar a cabo la FCRB y el equipo del Dr. Emilio Ortega y Dr. Jesús Blanco a través del traspaso a esta institución de la financiación necesaria para atender los gastos generados por su participación en el Proyecto "ImpactT2D: una estrategia genómica para implementar medicina de precisión en la diabetes de tipo 2", bajo la dirección del Dr. Jorge Ferrer.	27-9-22	31-12-25

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
Fundació Sant Joan de Déu, Hospital Sant Joan de Déu	Conveni Marc de col.laboració entre el CRG, FSJD, HSJD	Joan Comella, Emili Bargalló, Manel del Castillo, Luis Serrano	The purpose of the Framework Agreement consists of the collaboration in the scientific and academic fields, especially in the area of translational research to understand the pathophysiology of diseases related to mothers and children.	L'objecte del Conveni marc consisteix en la col·laboració en l'àmbit científic i acadèmic en especial en l'àrea d'investigació translacional per a la comprensió de la fisiopatogènia de les malalties relacionades amb mares i fills/es.	El objeto del Convenio marco consiste en la colaboración en el ámbito científico y académico en especial en el área de investigación translacional para la comprensión de la fisiopatogenia de las enfermedades relacionadas con madres e hijos/as.	7-6-24	6-6-28
Fundació Sant Joan de Déu, Hospital Sant Joan de Déu	Addenda al Conveni Marc de col.laboració entre el CRG, FSJD, HSJD	Joan Comella, Manel del Castillo, Luis Serrano	The purpose of the Addendum to the Framework Agreement consists of the execution of the project "Hope for Tomorrow: Discovering Therapeutic Compounds for Diffuse Midline Glioma".	L'objecte de l'Addenda al Conveni marc consisteix en l'execució del projecte "Hope for Tomorrow: Discovering Therapeutic Compounds for Diffuse Midline Glioma".	El objeto de la Adenda al Convenio consiste en la ejecución del proyecto "Hope for Tomorrow: Discovering Therapeutic Compounds for Diffuse Midline Glioma".	2-8-24	2-8-29
Fundación Mujeres por África	Convenio específico de colaboración entre la Fundación Mujeres Por África y la Fundació Centre de Regulació Genòmica (CRG) para participar en la realización del proyecto "Ellas Investigan"	Mª Teresa Fernández de la Vega / Joan Vives	The Agreement regulates the conditions of participation of the CRG in the Call and specifically in the Stay of the researcher, as well as the relations that will be established with the FMxA.	El Conveni regula les condicions de participació del CRG a la Convocatòria i en concret a l'Estada de l'investigador/a, així com les relacions que s'establiran amb la FMxA.	El Convenio regula las condiciones de participación del CRG en la Convocatoria y en concreto en la Estancia del investigador,/a así como las relaciones que se establecerán con la FMxA.	8-3-23	8-3-25
Fundación Mujeres por África	Convenio específico de colaboración entre la Fundación Mujeres Por África y la Fundació Centre de Regulació Genòmica (CRG) para participar en la realización del proyecto "Ellas Investigan, 9ª edición"	Mª Teresa Langle de Paz / Joan Vives	The Agreement regulates the conditions of participation of the CRG in the Call and specifically in the Stay of the researcher, as well as the relations that will be established with the FMxA.	El Conveni regula les condicions de participació del CRG a la Convocatòria i en concret a l'Estada de l'investigador/a, així com les relacions que s'establiran amb la FMxA.	El Convenio regula las condiciones de participación del CRG en la Convocatoria y en concreto en la Estancia del investigador,/a así como las relaciones que se establecerán con la FMxA.	13-2-24	11-2-26


ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
Genome Resarch Limited-Wellcome Sanger Institute	Framework Research Collaboration Agreement	Nadia Meliti / Joan Vives / Luis Serrano	The agreement establishes the terms and conditions of the collaboration between GRL-Sanger and CRG during the employment period of professor Ben Lehner at both institutions, as well as the types of collaboration agreements in scientific projects and activities of common interest between both institutions.	L'acord estableix les condicions de col.laboració entre GRL-Sanger i CRG durant el període de vinculació laboral de l'investigador Ben Lehner en ambdues institucions, així com les tipologies d'acords de col.laboració en projectes científics i en activitats d'interès comú entre ambdues institucions.	El acuerdo establece las condiciones de colaboración entre GRL-Sanger y CRG durante el período de vinculación laboral del investigador Ben Lehner en ambas instituciones, así como las tipologías de acuerdos de colaboración en proyectos científicos y en actividades de interés común entre ambas instituciones.	25-5-23	31-10-26
Genome Resarch Limited-Wellcome Sanger Institute	Individual Research Collaboration Agreement Ref CRG-IRCA-01	Nadia Meliti / Joan Vives	The agreement establishes the terms and conditions on the Joint Project Collaboration described in Annex A and includes the MTA's related to the project in Annex B.	L'acord estableix els termes i condicions sobre el Projecte de Col.laboració Conjunta descrit a l'Annex A i inclou els MTA relacionats amb el projecte a l'Annex B.	El acuerdo establece las condiciones sobre el Proyecto de Colaboración Conjunta descrito en el Anexo A e incluye los MTA relacionados con el proyecto en el Anexo B.	5-12-23	31-12-25
Genome Resarch Limited-Wellcome Sanger Institute	Individual Research Collaboration Agreement Ref CRG-IRCA-02	Nadia Meliti / Joan Vives	The agreement establishes the terms and conditions on the Joint Project Collaboration described in Annex A.	L'acord estableix els termes i condicions sobre el Projecte de Col.laboració Conjunta descrit a l'Annex A.	El acuerdo establece las condiciones sobre el Proyecto de Colaboración Conjunta descrito en el Anexo A.	23-4-24	31-10-26
Genome Resarch Limited-Wellcome Sanger Institute	Individual Research Collaboration Agreement Ref CRG-IRCA-03	Nadia Meliti / Joan Vives	The agreement establishes the terms and conditions on the Joint Project Collaboration described in Annex A.	L'acord estableix els termes i condicions sobre el Projecte de Col.laboració Conjunta descrit a l'Annex A.	El acuerdo establece las condiciones sobre el Proyecto de Colaboración Conjunta descrito en el Anexo A.	28-4-24	31-10-2026
Genome Resarch Limited-Wellcome Sanger Institute	Associate Faculty Agreement	Nadia Meliti / Luis Serrano / Arnau Sebé	The agreement establishes the terms and conditions by which the research associate will carry out the scientific activities agreed upon in the Biodiversity Cell Atlas (BCA) initiative.	L'acord estableix els termes i condicions pels quals l'investigador associat portarà a terme les activitats científiques acordades en la iniciativa Biodiversity Cell Atlas (BCA).	El acuerdo establece los términos y condiciones por los cuales el investigador asociado llevará a cabo las actividades científicas acordadas en la iniciativa Biodiversity Cell Atlas (BCA).	6-5-24	31-12-2028

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
Guangdong Provincial People's Hospital	Collaboration Agreement between Guangdong Provincial People's Hospital and CRG	Yu Xueqing / Luis Serrano	The purpose of the Agreement is to establish the terms and conditions under which the parties shall collaborate in the development and execution of the joint projects aimed to promote life sciences, which shall be regulated in specific collaboration agreements.	El Conveni té per objecte establir els termes i condicions en els que les parts col.laboraran en el desenvolupament i execució dels projectes conjunts destinats a la promoció de les ciències de la vida, que es regularan en convenis específics de col.laboració.	El Convenio tiene por objeto establecer los términos y condiciones en los que las partes colaborarán en el desarrollo y ejecución de los proyectos conjuntos destinados a la promoción de las ciencias de la vida, que se regularán en convenios específicos de colaboración.	30-1-23	29-1-28
IBEC 	Convenio de colaboración entre IBEC y CRG en el marco del Plan Complementario de Biotecnología aplicada a la salud	Josep Samitier / Luis Serrano	The purpose of the agreement consists of the participation of CRG in the development of the subproject for the implementation of the Single Cell Platform in the project coordinated by IBEC financed with Next Generation EU funds.	L'objecte del conveni consisteix en la participació del CRG en el desenvolupament del subprojecte per la posada en marxa de la Plataforma Single Cell en el projecte coordinat per l'IBEC finançat amb fons Next Generation EU.	El objeto del convenio consiste en la participación del CRG en el desarrollo del subproyecto para la puesta en marcha de la Plataforma Single Cell en el proyecto coordinado por el IBEC financiado con fondos Next Generation EU.	30-9-22	30-9-27
IBEC 	Adenda al Convenio de colaboración entre IBEC y CRG en el marco del Plan Complementario de Biotecnología aplicada a la salud	Josep Samitier / Luis Serrano	The purpose of the addendum consists of the amendment of some terms of the initial agreement, including the final list of equipment of the Single Cell Platform financed with Next Generation EU funds.	L'objecte del addenda consisteix en la modificació de certs termes de l'acord inicial, incloent la llista final dels equips de la Plataforma Single Cell finançada amb fons Next Generation EU.	El objeto de la adenda consiste en la modificación de ciertos términos del acuerdo inicial, incluyendo la lista final de los equipos de la Plataforma Single Cell financiada con fondos Next Generation EU.	2-2-23	30-9-27
IBEC 	Segunda Adenda al Convenio de colaboración entre IBEC y CRG en el marco del Plan Complementario de Biotecnología aplicada a la salud	Josep Samitier / Luis Serrano	The purpose of the addendum consists of the amendment of some terms of the initial agreement, including the amendment on the distribution of the budget for the Single Cell Platform financed with Next Generation EU funds.	L'objecte del addenda consisteix en la modificació de certs termes de l'acord inicial, incloent la modificació de la distribució del pressupost de la Plataforma Single Cell finançada amb fons Next Generation EU.	El objeto de la adenda consiste en la modificación de ciertos términos del acuerdo inicial, incluyendo la modificación en la distribución del presupuesto de la Plataforma Single Cell financiada con fondos Next Generation EU.	7-7-23	30-9-27

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
<p>IBEC</p> 	Tercera Adenda al Convenio de colaboración entre IBEC y CRG en el marco del Plan Complementario de Biotecnología aplicada a la salud	Josep Samitier / Luis Serrano	The purpose of the addendum consists of the amendment of some terms of the initial agreement, including the amendment on some deadlines of the actions to implement.	L'objecte del addenda consisteix en la modificació de certs termes de l'acord inicial, incloent la modificació d'alguns terminis de les accions a implementar	El objeto de la adenda consiste en la modificación de ciertos términos del acuerdo inicial, incluyendo la modificación de algunos plazos de las acciones a implementar	19-10-23	30-9-27
<p>IBEC &amp; PARTNERS</p> 	Convenio de colaboración entre la Fundació Institut de Bioenginyeria de Catalunya y las siguientes entidades: Fundació Privada per a la Recerca i la Docència Sant Joan de Déu (FSJD), Fundació Centre de Regulació Genòmica (CRG), Pediatric Cancer Center Barcelona - Hospital Sant Joan de Déu (FSJD) y la Universidad de Santiago de Compostela (USC) para la ejecución de un proyecto de investigación del Plan Complementario de Biotecnología aplicada a la salud (C.17, I1)	Josep Samitier Martí Luis Felipe Serrano Pubul Emili Bargallo Angerri Antonio López Díaz	The purpose of this Agreement is to regulate the relations between the Parties to carry out the research work of the Action : Identification and validation of therapeutic targets for Diffuse Midline glioma (DMG) based on high-throughput screen screening and preclinical studies (STOP-DMG).	L'objecte d'aquest Conveni és regular les relacions entre les parts per a la realització dels treballs de recerca de l'actuació: Identificació i validació terapèutiques de targetes per a Diffuse Midline glioma (DMG). and preclinical studies (STOP-DMG).	El objeto del presente Convenio es regular las relaciones entre las Partes para la realización de los trabajos de investigación de la Actuación : Identification and validation of therapeutic targets for Diffuse Midline glioma (DMG) based on high-throughput screen screening and preclinical studies (STOP-DMG).	6-2-23	5-2-28





ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓ / END DATE
<p>IBEC &amp; PARTNERS</p> 	<p>Convenio de Colaboración entre la Fundació Institut de Bioenginyeria de Catalunya (IBEC) y las siguientes entidades: Fundació Centre de Regulació Genòmica (CRG), Fundació Hospital Universitari Vall d'Hebron Institut de Recerca (VHIR), y Universidad Santiago de Compostela (USC) para la Ejecución de un Proyecto de Investigación del Plan complementario de Biotecnología Aplicada a la Salud (C.17,11)</p>	<p>Josep Samitier Martí Luis Felipe Serrano Pubul Montserrat Giménez Prous Antonio López Díaz</p>	<p>The purpose of this Agreement is to regulate the relations between the Parties to carry out the research work of the Action: Targeting the polyglutamylase enzyme TTLL11 - a novel strategy for cancer therapy (MITOCANCER).</p>	<p>L'objecte d'aquest Conveni és regular les relacions entre les parts per a la realització dels treballs de recerca de l'actuació: Targeting the polyglutamylase enzyme TTLL11 - a novel strategy for cancer therapy (MITOCANCER).</p>	<p>El objeto del presente Convenio es regular las relaciones entre las Partes para la realización de los trabajos de investigación de la Actuación: Targeting the polyglutamylase enzyme TTLL11 - a novel strategy for cancer therapy (MITOCANCER).</p>	<p>6-2-23</p>	<p>6-2-28</p>
<p>IBEC &amp; PARTNERS</p> 	<p>Convenio entre la Fundació Institut de Bioenginyeria de Catalunya y las siguientes entidades: Barcelona Supercomputing Center-Centro Nacional de Supercomputación (BSC-CNS), Fundació Centre de Regulació Genòmica (CRG), Institut d'Investigació en ciències de la salut Germans Trias i Pujol (IGTP), Hospital Clínic de Barcelona (HCB), Fundación Privada Instituto de Salud Global de Barcelona (ISGLOBAL) para la ejecución de un proyecto de investigación del Plan Complementario de Biotecnología Aplicada a la Salud (C.17, 11)</p>	<p>Josep Samitier Martí / Luis Felipe Serrano Pubul / Mateo Valero Cortés / Carles Esquerré Victori / Josep Maria Campistol / Antoni Plasència</p>	<p>The purpose of this Agreement is to regulate the relations between the Parties to carry out the research work of the Action: Implementation and analysis of databases in precision medicine (DATOS-CAT).</p>	<p>L'objecte del present Conveni és regular les relacions entre les Parts per a la realització dels treballs de recerca de l'Actuació: Implementació i anàlisi de bases de dades en medicina de precisió (DATOS-CAT).</p>	<p>El objeto del presente Convenio es regular las relaciones entre las Partes para la realización de los trabajos de investigación de la Actuación: Implementación y análisis de bases de datos en medicina de precisión (DATOS-CAT).</p>	<p>12-7-23</p>	<p>11-7-27</p>



ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
<p>IBEC &amp; PARTNERS</p> 	<p>Adenda al Convenio entre la Fundació Institut de Bioenginyeria de Catalunya y las siguientes entidades: Barcelona Supercomputing Center-Centro Nacional de Supercomputación (BSC-CNS), Fundació Centre de Regulació Genòmica (CRG), Institut d'Investigació en ciències de la salut Germans Trias i Pujol (IGTP), Hospital Clínic de Barcelona (HCB), Fundación Privada Instituto de Salud Global de Barcelona (ISGLOBAL) para la ejecución de un proyecto de investigación del Plan Complementario de Biotecnología Aplicada a la Salud (C.17, I1)</p>	<p>Josep Samitier / Luis Serrano / Mateo Valero / Carles Esquerré / Josep Maria Campistol / Enrique Bassat / Ivo Gut</p>	<p>Addendum amending the agreement of 12 July 2023 due to the partial split of the CRG with respect to the CNAG Unit in favour of the CNAG Consortium, for the subrogation of the rights and obligations of CRG in favour of Consorcio CNAG in part of the execution of the project and the assignment of the corresponding budget.</p>	<p>Addenda de modificació del conveni del 12 de juliol de 2023 a causa de l'escissió parcial del CRG respecte a la Unitat CNAG en favor del Consorci CNAG, per la subrogació dels drets i obligacions del CRG en favor del Consorcio CNAG en una part de l'execució del projecte i l'assignació de pressupost corresponent.</p>	<p>Adenda de modificación del convenio del 12 de julio de 2023 debido a la escisión parcial del CRG respecto a la Unidad CNAG en favor del Consorcio CNAG, para la subrogación de los derechos y obligaciones del CRG en favor del Consorcio CNAG en una parte de la ejecución del proyecto y la asignación de presupuesto correspondiente.</p>	<p>5-7-24</p>	<p>11-7-27</p>
<p>I-CERCA i centres CERCA</p>	<p>Convenio para consolidar, desarrollar, dar continuidad y regular las actuaciones en infraestructuras científico-tecnológicas del sistema CERCA y continuar con el desarrollo y gestión de la plataforma de acceso a las mismas, CERCA-GINYS</p>	<p>Laia Pellejà / Luis Serrano Pubul i resta de representats legals centres CERCA</p>	<p>The purpose of the Agreement is the consolidation and development of the platform CERCA-GINYS for the access to scientific and technical infrastructures and / or services derived from the CERCA system and the implementation at the centers of a protocol of planification and development of access to those infrastructures to give service to the scientific community and the private sector.</p>	<p>El Conveni té per objecte la consolidació i desenvolupament de la plataforma CERCA-GINYS d'accés a les infraestructures científiques i tècniques i/o serveis derivats del sistema CERCA i la implantació pels centres d'un protocol de planificació i desenvolupament d'accés a les mateixes per donar servei a la comunitat científica y el sector privat.</p>	<p>El Convenio tiene por objeto la consolidación y desarrollo de la plataforma de acceso a las infraestructuras científicas y técnicas y/o servicios derivados del sistema CERCA y la implantación por los centros de un protocolo de planificación y desarrollo de acceso a las mismas para dar servicio a la comunidad científica y el sector privado.</p>	<p>18-12-24</p>	<p>18-12-25</p>

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓ / END DATE
I-CERCA, Administració Generalitat -DECO i Dept. Salut, I AQuAS	Document d'Adhesió al Conveni de col.laboració entre l'Administració de la Generalitat, mitjançant el DECO i el Dept. de Salut, la Fundació Institució dels Centres de Recerca de Catalunya (I-CERCA) i l'Agència de Qualitat i Avaluació Sanitàries de Catalunya (AQuAS), per al manteniment del Sistema d'informació UNEIX en l'àmbit de recerca, per la gestió conjunta de la informació UNEIX en l'àmbit de la recerca	Luis Serrano	The present Agreement regulates the adhesion of CRG to the Collaboration Agreement signed on the April 10th 2015 between the Administration of the Generalitat the I-CERCA Foundation and AQuAS for the maintenance of the Informatics System UNEIX.	El present Acord regula l'adhesió de CRG al Conveni de Col.laboració signat el 10 d'abril de 2015 entre l'Administració de la Generalitat, la Fundació I-CERCA i AQuAS per al manteniment del Sistema Informàtic UNEIX.	El presente Acuerdo regula la adhesión de CRG al Convenio de Colaboración firmado el 10 de abril de 2015 entre la Administración de la Generalitat, la Fundación I-CERCA y AQuAS para el mantenimiento del Sistema Informático UNEIX.	23-11-15	End of Project
ICREA	Conveni de col.laboració entre ICREA i CRG	Antonio Huerta / Luis Serrano	The aim of the agreement is to lay down the framework for collaboration between ICREA and the CRG for the development of research activities proposed by the CRG and approved by the ICREA Board of Trustees through the secondment of ICREA research personnel to the CRG.	El Conveni té per objecte establir el marc de col.laboració entre ICREA i el CRG per al desenvolupament de les actuacions en matèria de recerca proposades per el CRG i aprovades pel patronat d'ICREA mitjançant l'adscripció de personal investigador ICREA al CRG.	El Convenio tiene por objeto establecer el marco de colaboración entre ICREA y el CRG para el desarrollo de las actuaciones en materia de investigación propuestas por el CRG y aprobadas por el patronato de ICREA mediante la adscripción de personal investigador ICREA al CRG.	5-3-20	1-4-25
IGEMA (Centre estudis universitaris adscrit a la URV)	Conveni de Col.laboració educativa per al desenvolupament de programes de pràctiques externes entre IGEMA i el CRG	Antonio Ximénez/ Joan Vives	The aim of this agreement is the development of external academic practices of students from IGEMA at the CRG.	L'objectiu del conveni és el desenvolupament de pràctiques acadèmiques externes dels estudiants d'IGEMA al CRG.	El objeto de este Convenio es el desarrollo de prácticas académicas externas de estudiantes de IGEMA en el CRG.	22-11-22	21-11-26

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
IJC, IREC, CRAG, IBEC, IDIBGI, FIRHSCP, IRTA	Conveni de col.laboració sobre acord marc per homologació de proveïdors	Evarist Feliu / Jaume Marfà / L. Maria Lois / Ana Maria González / Anna Ribas / Jordi Surrallés / Josep Usall / Joan Vives	The purpose of the Agreement is to regulate the collaboration between the parties regarding the joint tendering procedure, consisting of a framework agreement for the contracting of the management service of registration and maintenance of patents and other industrial property rights derived from research results.	L'objecte del Conveni és regular la col.laboració entre les parts respecte a la licitació conjunta, consistent en un acord marc per a l'homologació de proveïdors per la contractació del servei de gestió de registre i manteniment de patents i altres drets de propietat industrial derivada dels resultats de recerca.	El objeto del Convenio es regular la colaboración entre las partes respecto a la licitación conjunta, consistente en un acuerdo marco para la homologación de proveedores para la contratación del servicio de gestión de registro y mantenimiento de patentes y otros derechos de propiedad industrial derivada de los resultados de investigación.	8-4-24	7-4-28
Institució CERCA, ICP, ISGlobal CREAM, ICRA, IGTP, ICN2	Conveni de col.laboració per al desenvolupament d'un manual de càlcul de tarifes de plataformes científicotècniques	Laia Pellejà / Luis Serrano / David Martínez / Enrique Bassat / Joan Pino / Vicenç Acuña / Jordi Barretina / Pablo Ordejón	The purpose of the agreement is the development of a manual for the calculation of fees for scientific-technical platforms, at the service of the scientific community of the CERCA system, for subsequent reproduction, publication and distribution by the CERCA Institution.	L'objecte del conveni és el desenvolupament d'un manual de càlcul de tarifes de plataformes científicotècniques, al servei de la comunitat científica del sistema CERCA, per a la posterior reproducció, edició i distribució per part de la Institució CERCA.	El objeto del convenio es el desarrollo de un manual de cálculo de tarifas de plataformas científico-técnicas, al servicio de la comunidad científica del sistema CERCA, para la posterior reproducción, edición y distribución por parte de la Institución CERCA.	5-11-24	5-5-25
Institut de Cultura de Barcelona (ICUB)	Conveni de col.laboració entre la Fundació Centre de Regulació Genòmica i L'institut de Cultura de Barcelona	Jordi Martí / Joan Vives	The purpose of this agreement is the collaboration between CRG and ICUB to promote citizen education in the field of science that facilitates the creation of an educational community and contributes to the construction of a responsible citizenship.	El present conveni té per objecte la col.laboració entre CRG i ICUB per a promoure l'educació ciutadana en l'àmbit de la ciència que faciliti la creació d'una comunitat educadora i contribueixi a la construcció d'una ciutadania responsable.	El objeto tiene por objeto la colaboración entre CRG e ICUB para promover una educación ciudadana en el ámbito de la ciencia que facilite la creación de una comunidad educativa y contribuya a la construcción de una ciudadanía responsable.	12-12-22	11-12-26
Institut de Recerca Biomèdica de Lleida (IRBLleida)	Conveni marc de col.laboració	Diego Arango / Luis Serrano	The purpose of the agreement is to carry out collaborative activities in research, innovation, training and management in the field of biomedicine and health sciences.	L'objecte del conveni consisteix en dur a terme activitats col.laboratives en recerca, innovació, formació i gestió en l'àmbit de la biomedicina i les ciències de la salut.	El objeto del convenio consiste en llevar a cabo actividades colaborativas en investigación, innovación, formación y gestión de el ámbito de la biomedicina y las ciencias de la salud.	25-1-24	24-1-28

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
Institut de Recerca Biomèdica de Lleida (IRBLleida)	Conveni específic nº1 derivat del Conveni marc de col.laboració entre l'IRBLleida i el CRG per la posada en marxa d'un programa d'acollida d'un/a bioinformàtic/a	Diego Arango del Corro / Luis Serrano	The purpose of the specific agreement consists of the hiring of a bioinformatician by IRBLleida to develop technical support tasks in the field of biomedical research, with the training and in collaboration with the CRG Bioinformatics Unit.	L'objecte del conveni específic consisteix en la contractació d'un/a bioinformàtic/a per part de l'IRBLleida per desenvolupar tasques de suport tècnic en l'àmbit de recerca biomèdica, amb la formació i col.laboració de la Unitat de Bioinformàtica del CRG.	El objeto del convenio específico consiste en la contratación de un/a bioinformático/a por parte del IRBLleida para desarrollar tareas de apoyo técnico en el ámbito de investigación biomédica, con la formación y colaboración de la Unidad de Bioinformática del CRG.	11-6-24	10-6-28
IRB Barcelona 	Convenio de colaboración para la ejecución de la expresión de interés para el programa Screentech y priorizada por el comité científico estatal del plan complementario de biotecnología aplicada a la salud en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia	Francesc Posas / Luis Serrano	The purpose of this Agreement is to regulate the scientific activities to be carried out by the IRB Screening Platform within the framework of the SCREENTECH Programme for the project entitled 'Screening and Selection of Multivalent Immune Checkpoint Inhibitory Peptides (ImCheScreen)'. 	L'objecte del present Conveni consisteix a regular les activitats científiques que es duran a terme per la Plataforma de Cribatge IRB en el marc del Programa SCREENTECH per al Projecte titulat 'Screening and Selection of Multivalent Immune Checkpoint Inhibitory Peptides (ImCheScreen)'. 	El objeto del presente Convenio consiste en regular las actividades científicas que se llevarán a cabo por la Plataforma de Cribado IRB en el marco del Programa SCREENTECH para el Proyecto titulado 'Screening and Selection of Multivalent Immune Checkpoint Inhibitory Peptides (ImCheScreen)'. 	2-10-24	31-5-25
la Caixa, Fundació Bancària	Convenio de colaboración entre la Fundació Centre de Regulació Genòmica (CRG) y la Fundación "la Caixa"	Emilia Jordi / Luis Serrano	The purpose of the agreement is to regulate collaboration between the signatory entities in relation to the development of the INPhINIT "la Caixa" PhD Programme.	L'objecte del conveni és regular la col.laboració entre les entitats signants en relació amb el desenvolupament del Programa de Beques de doctorat INPhINIT "la Caixa".	El objeto del convenio es regular la colaboración entre las entidades firmantes en relación con el desarrollo del Programa de Becas de doctorado INPhINIT "la Caixa".	2-8-24	End of Project
la Caixa, Fundación Bancaria	Convenio de colaboración entre la Fundació Centre de Regulació Genòmica (CRG) y la Fundación Bancaria "la Caixa"	Emilia Jordi Tubella / Luis Serrano	The purpose of the agreement is to regulate collaboration between the signatory entities in relation to the development of the INPhINIT "la Caixa" PhD Programme.	L'objecte del conveni és regular la col.laboració entre les entitats signants en relació amb el desenvolupament del Programa de Beques de doctorat INPhINIT "la Caixa".	El objeto del convenio es regular la colaboración entre las entidades firmantes en relación con el desarrollo del Programa de Becas de doctorado INPhINIT "la Caixa".	7-8-23	6-8-27

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
MCIN,ISCIII, FBB, Achucarro, CRG, CSIC, IIS La Fe, ICFO, IRB Barcelona, UB	Convenio entre MCIN,ISCIII, FBB, Achucarro, CRG, CSIC, IIS La Fe, ICFO, IRB Barcelona, UB, para la participacion de España en el Consorcio de infraestructuras de investigación europeas - EURO-BIOIMAGING ERIC	Gonzalo Arévalo / Cristóbal Belda/ Ignacio Torres / Luis Serrano - Joan Vives / Fco. Javier Moreno / Ainhoa Genovés / Lluís Torner / Francesc Posas / Joan Guàrdia / Iván Ubarrechena	The purpose of the agreement is to regulate the conditions for the participation of Spain as member of the European research infrastructure (EURO-BIOIMAGING ERIC), defining the rights and obligations of the different participant parties.	El conveni té com a objecte regular les condicions per a la participació d'Espanya com a membre de la infraestructura de recerca europea (EURO-BIOIMAGING ERIC), definint els drets i obligacions de les diferents entitats participants.	El convenio tiene como objeto regular las condiciones para la participación de España como miembro de la Infraestructura de investigación europea (EURO-BIOIMAGING ERIC), definiendo los derechos y obligaciones de las diferentes entidades participantes.	17-7-23	16-7-28
Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva de la República Argentina (MINCyT)	Acuerdo Marco para la creación del Centro Bilateral entre el Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva de la República Argentina y el CRG	Lino Barañao / Luis Serrano	The Parties agree to establish a Bilateral Bioinformatics Centre according to the requisites of both national legal systems and to the International Law applicable in this area by making available their human means, materials and existent infrastructure necessary for the purpose.	Les Parts acorden establir un Centre Bilateral de Bioinformàtica de conformitat amb els requisits dels sistemes jurídics nacionals i amb el Dret internacional aplicable en aquest àmbit, posant a disposició els mitjans humans, materials i infraestructura existents necessaris a aquest efecte.	Las Partes acuerdan establecer un Centro Bilateral de Bioinformática de conformidad con los requisitos de los sistemas jurídicos nacionales y con el Derecho internacional aplicable en este ámbito, poniendo a disposición los medios humanos, materiales e infraestructura existentes necesarios a tal efecto.	31-5-13	End of the Project

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓ / END DATE
Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades (MICIU)	Prórroga del convenio entre el Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades y la Fundació Centre de Regulació Genòmica para la gestión de ayudas en los ámbitos de los subprogramas de formación y movilidad del programa estatal de promoción del talento y su empleabilidad del plan estatal de investigación científica y técnica y de innovación 2017-2020 y otras actuaciones de convocatorias de ayudas para la movilidad de estudiantes y profesores universitarios	Francisco García Pascual / Joan Vives	Extension for two years of the agreement signed between the parties on 3rd December 2020 with the purpose to define the framework of the collaboration with CRG to guarantee the proper management of grants for training and mobility of research staff and students.	Pròrroga per dos anys del conveni signat entre les parts el 3 de desembre de 2020 amb l'objectiu de definir el marc de col.laboració amb el CRG per garantir la bona gestió de les subvencions que tenen com a finalitat la formació i mobilitat de personal investigador i estudiants.	Prórroga por dos años el convenio firmado entre las partes el 3 de diciembre de 2020 con el objetivo de definir el marco de colaboración con el CRG para garantizar la buena gestión de las subvenciones que tienen como finalidad la formación y movilidad de personal investigador y estudiantes.	20-11-24	1-12-26
Orikine Bio, S.L., ICREA	Sponsored Research Collaboration Agreement	Alejo Chorny / Joan Vives / Emilià Pola	The purpose of this agreement is the development of the Research Program defined in the exhibit between the spin-off and the institutions ICREA and CRG.	El present conveni té per objectiu el desenvolupament del Programa de recerca científica definit en annex entre la spin-off i les institucions ICREA i CRG.	El presente convenio tiene por objetivo el desarrollo del Programa de investigación científica definido en anexo entre la spin-off y las instituciones ICREA y CRG.	28-10-22	End of the Project
Thermo Electron (Management Services) Limited	Product Feedback Agreement	D.A.Laurie / Joan Vives	The purpose of the agreement is that CRG provides feedback on the ThermoFisher scientific instrument delivered at the Proteomics Unit.	L'objecte de l'acord consisteix en que el CRG proporcioni informació sobre l'equip científic de ThermoFisher entregat a la Unitat de Proteòmica.	El objeto del acuerdo consiste en que el CRG proporcione información sobre el equipo científico de ThermoFisher entregado a la Unidad de Proteómica.	15-10-24	10-6-25
Thermo Fisher Scientific	Research Collaboration Agreement	Rosy Lee / Luis Serrano	The purpose of the Research Collaboration Agreement is to regulate the collaboration between the parties to conduct the study "Characterization of intact tRNA via LC-MS in a nano-LC system".	L'objecte de l'Acord de col.laboració de recerca consisteix a regular la col.laboració de les parts en l'estudi "Characterization of intact tRNA via LC-MS in a nano-LC system".	El objeto del Acuerdo de colaboración de investigación consiste en regular la colaboración de las partes en el estudio "Characterization of intact tRNA via LC-MS in a nano-LC system".	22-5-24	21-5-26

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
Universitat de Barcelona (UB)	Conveni de Cooperació educativa de pràctiques acadèmiques externes dels estudiants de la Universitat de Barcelona en entitats col·laboradores (nº 2483167)	Antoni de P. Trilla /Joan Vives	The aim of this Agreement is to regulate the development of external academic practices of students from the UB at the CRG.	L'objectiu del conveni és regular el desenvolupament de pràctiques acadèmiques externes dels estudiants de la UB al CRG.	El objeto de este convenio es regular el desarrollo de prácticas académicas externas de estudiantes de la UB en el CRG.	8-11-22	30-10-26
Universitat de Valencia	Convenio de Cooperación Educativa Regulador de las Practicas Externas entre la Universitat Internacional Valencia (VIU) y el CRG	Vicente Antonio Gea / Joan Vives	The purpose of this Agreement is to establish the regulatory framework for relations between the student, the collaborator and VIU, for the development of external academic practices.	L'objecte del present Conveni és establir el marc regulador de les relacions entre l'estudiant, el col.laborador i VIU, per al desenvolupament de les pràctiques acadèmiques externes.	El objeto del presente Convenio es establecer el marco regulador de las relaciones entre el estudiante, el colaborador y VIU, para el desarrollo de las prácticas académicas externas.	15-5-23	21-3-27
Universitat Rovira i Virgili (URV), Fundació Eurecat, Consorcio CNAG	Conveni entre el CRG, la URV, Eurecat i Consorcio CNAG per a la gestió coordinada de la infraestructura científica i tècnica singular distribuïda "Infraestructura de tecnologies Òmiques" i per a l'aprovació de les seves normes de funcionament	Josep Pallarès / Xavier López / Ivo Gut / Joan Vives	The purpose of this agreement is to update the collaboration between the parties for the management of the distributed ICTS Omics Technology Infrastructure - OmicsTech and to define its operating rules.	El conveni té per objectiu actualitzar la col.laboració entre les parts per la gestió de la ICTS distribuïda Infraestructura de Tecnologies Òmiques - OmicsTech i definir les seves normes de funcionament.	El convenio tiene por objetivo actualizar la colaboración entre las partes para la gestión de la ICTS distribuïda Infraestructura de Tecnologías Òmicas - OmicsTech y definir sus normas de funcionamiento.	1-10-24	30-9-29
Universté Chaikh Anta Diop	Memorandum of Understanding	Luis Serrano/ Amadou Gallo Diop, Ahmadou Aly Mbaye	The purpose of this agreement is to set up and strengthen a collaboration in projects and activities of common interest related to genomic analysis.	L'objectiu d'aquest Acord és establir i enfortir una col·laboració en projectes i activitats d'interès comú relacionats amb l'anàlisi genòmica.	El objetivo de este Acuerdo es poner en marcha y fortalecer una colaboración en proyectos y actividades de interés común relacionados con el análisis genómico.	13-9-21	12-9-25



ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓ / END DATE
UPF	Renovació Conveni d'accés al fons bibliogràfic de la UPF	M <sup>a</sup> Rosa Virós Galtier/ Miguel Beato del Rosal	The purpose of the present Agreement is to establish the conditions under which CRG can have access to the UPF library and take profit of its librarian services such as books and documents borrowing.	El present Acord té per objecte establir les condicions en les quals CRG podrà accedir a la biblioteca de la UPF i beneficiar-se dels seus serveis bibliotecaris com el préstec de llibres i documents.	El presente Acuerdo tiene por objeto establecer las condiciones en las que CRG podrá acceder a la biblioteca de la UPF y beneficiarse de sus servicios bibliotecarios como el préstamo de libros y documentos.	25-12-05	End of Project
UPF	Conveni de Col.laboració entre la Universitat Pompeu Fabra i el CRG	Jordi Pérez Sánchez / Marian Marrodán Ligorit	The purpose of this Agreement is to establish the terms and conditions under which CRG accepts students from the Human Biology Bachelor Degree of the UPF for a scientific internship programme.	L'objectiu d'aquest conveni és establir els termes i condicions sota els quals CRG accepta a estudiants de la Llicenciatura en Biologia Humana de la UPF per a un programa de pràctiques científiques.	El objetivo de este convenio es establecer los términos y condiciones bajo los cuales CRG acepta a estudiantes de la Licenciatura en Biología Humana de la UPF para un programa de prácticas científicas.	29-12-06	End of Project
UPF	Conveni de col.laboració entre la UPF i el CRG	Francesc Posas / Marian Marrodán	The purpose of the present Agreement is to regulate the practices for students of the Official Postgraduate Program in Biomedicine of the UPF in the CRG.	El present Conveni té per objecte regular les pràctiques per a estudiants del Programa Oficial de Postgrau en Biomedicina de la UPF en la CRG.	El presente Convenio tiene por objeto regular las prácticas para estudiantes del Programa Oficial de Posgrado en Biomedicina de la UPF en la CRG.	24-11-11	End of Project
UPF	Conveni de Col.laboració entre la Universitat Pompeu Fabra i el CRG	Joaquim Gea / Marian Marrodán Ligorit	The purpose of this Agreement is to establish the terms and conditions under which CRG accepts students from the Human Biology Bachelor Degree of the UPF for a scientific internships programme.	L'objectiu d'aquest conveni és establir els termes i condicions sota els quals CRG accepta als estudiants de la Llicenciatura en Biologia Humana de la UPF per a un programa de pràctiques científiques.	El objetivo de este convenio es establecer los términos y condiciones bajo los cuales CRG acepta a los estudiantes de la Licenciatura en Biología Humana de la UPF para un programa de prácticas científicas.	16-1-12	End of Project

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
UPF	Conveni de cooperació educativa per la realització de pràctiques acadèmiques externes	Ricard Boix / Marian Marrodan	The purpose of this Agreement is to regulate the academic internships of UPF students in the establishment of CRG as a collaborative entity.	L'objecte d'aquest Conveni és regular les pràctiques acadèmiques dels estudiants de la UPF en l'establiment del CRG com a entitat col·laboradora.	El objeto de este Convenio es regular las prácticas académicas de los estudiantes de la UPF en el establecimiento del CRG como entidad colaboradora.	1-4-13	End of Project
UPF	Conveni regulador de l'ús de la connexió UPF-CRG a l'Anella Científica	Josep Joan Moreso / Miguel Beato del Rosal	The purpose of this Agreement is to establish the adhesion of CRG, as an independent entity, to the Scientific Ring by signing the relevant agreements with the CESCO and by acquiring through it a point of access to the Ring in the knot established in the Ciutadella UPF Campus.	L'objecte d'aquest Conveni és establir l'adhesió de CRG, com a entitat independent, a l'Anell Científic mitjançant la signatura dels convenis pertinents amb el CESCO i l'adquisició a través d'aquest d'un punt d'accés a l'Anell en el nòdul establert al Campus de la UPF de Ciutadella.	El objeto de este Convenio es establecer la adhesión de CRG, como entidad independiente, al Anillo Científico mediante la firma de los convenios pertinentes con el CESCO y la adquisición a través de éste de un punto de acceso al Anillo en el nódulo establecido en el Campus de la UPF de Ciutadella.	25-2-08	End of Project
UPF	Conveni de col.laboració entre el CRG i la UPF per regular el funcionament de la Unitat de Proteòmica CRG-UPF	Josep Joan Moreso / Miguel Beato del Rosal	The purpose of the present Agreement is to establish the conditions under which the Parties will mutually offer Mass Spectrometry (MS) services while sharing the Proteomics Unity, as well as some other Pre- and Post- MS services in order to analyze peptides and proteins after their separation.	L'objectiu del present Acord és establir les condicions sota les quals les Parts oferiran mútuament serveis d'Espectrometria de Masses (EM) compartint al mateix temps la Unitat de Proteòmica, així com alguns altres serveis de Pre-i Post-EM per a analitzar pèptids i proteïnes després de la seva separació.	El objetivo del presente Acuerdo es establecer las condiciones bajo las cuales las Partes ofrecerán mutuamente servicios de Espectrometría de Masas (EM) compartiendo al mismo tiempo la Unidad de Proteómica, así como algunos otros servicios de Pre- y Post-EM para analizar péptidos y proteínas después de su separación.	26-9-08	End of Project
UPF	Segona Addenda al Conveni de col.laboració entre el CRG i la UPF per regular el funcionament de la Unitat de Proteòmica CRG-UPF	Josep Joan Moreso / Miguel Beato del Rosal	The purpose of the present Agreement is to review the list of scientific-technical services offered by the Proteomics Unity.	El present Acord té per objecte revisar la llista de serveis científicotècnics oferts per la Unitat de Proteòmica.	El presente Acuerdo tiene por objeto revisar la lista de servicios científico-técnicos ofrecidos por la Unidad de Proteómica.	11-2-13	End of Project

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓ / END DATE
UPF	Tercera Addenda al Conveni de col.laboració entre el CRG i la UPF per regular el funcionament de la Unitat de Proteòmica CRG-UPF	Eulàlia de Nadal / Joan Vives	The purpose of the present Agreement is to publish on the website the information about the scientific-technical services offered by the unit, its resources and the members of the Joint Commission, according to the decisions stated in the relevant minutes of its meetings.	Aquesta Addenda té per objecte publicar a la pàgina web la informació sobre els serveis científicotècnics que ofereix la unitat, els seus recursos i els membres de la Comissió Mixta, d'acord amb les decisions que consten a les actes corresponents de les seves reunions.	La presente Adenda tiene por objeto publicar en la página web la información sobre los servicios científico-técnicos que ofrece la unidad, sus recursos y los miembros de la Comisión Mixta, de acuerdo con las decisiones que consten en las actas correspondientes de sus reuniones.	19-3-24	End of Project
UPF	Conveni de col.laboració entre el CRG i la UPF per regular el funcionament de la Unitat de Microscòpia CRG-UPF	Josep Joan Moreso / Miguel Beato del Rosal	The purpose of the present Agreement is to establish the conditions under which the CRG-UPF Microscopy Unit will offer to the PRBB researchers its last generation optical microscopy equipments, the space and the necessary equipments in order to prepare and incubate samples, as well as the working spaces necessary for image processing.	El present Conveni té per objecte establir les condicions en les quals la Unitat de Microscòpia del CRG-UPF oferirà als investigadors del PRBB els seus equips de microscòpia òptica d'última generació, l'espai i els equips necessaris per a la preparació i incubació de mostres, així com els espais de treball necessaris per al tractament d'imatges.	El presente Convenio tiene por objeto establecer las condiciones en las que la Unidad de Microscopía del CRG-UPF ofrecerá a los investigadores del PRBB sus equipos de microscopía óptica de última generación, el espacio y los equipos necesarios para la preparación e incubación de muestras, así como los espacios de trabajo necesarios para el tratamiento de imágenes.	1-3-10	End of Project
UPF	Addenda al Conveni de col.laboració entre el CRG i la UPF per regular el funcionament de la Unitat de Proteòmica CRG-UPF	Josep Joan Moreso / Miguel Beato del Rosal	The purpose of the present Agreement is to regulate the assistance of the Head of the Scientific- Technical Services of CRG to the Mixed Commission reunions.	El present Acord té per objecte regular l'assistència del Responsable dels Serveis Científicotècnics del CRG a les reunions de la Comissió Mixta.	El presente Acuerdo tiene por objeto regular la asistencia del Responsable de los Servicios Científico-Técnicos del CRG a las reuniones de la Comisión Mixta.	1-3-10	End of Project

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
UPF	Conveni de col.laboració entre la UPF i el CRG per l'adscripció d'investigadors de la UPF al CRG	Enric Vallduví / Luis Serrano	The objective of this Agreement is to establish the general terms and conditions under which the Parties will carry out the adscription of individual researchers and/or scientific groups of the UPF to the CRG.	L'objectiu d'aquest Acord és establir els termes i condicions generals sota els quals les Parts duran a terme l'adscripció d'investigadors individuals o grups de recerca de la UPF al CRG.	El objetivo de este Acuerdo es establecer los términos y condiciones generales bajo los cuales las Partes llevarán a cabo la adscripción de investigadores individuales o grupos de investigación de la UPF al CRG.	17-2-22	16-2-26
UPF	Annex I Conveni Específic Número 1	Enric Vallduví / Luis Serrano	The objective of this Agreement is to establish the terms and conditions under which the parties will carry out the adscription of Oscar Fornas to the FACS core facility.	L'objectiu d'aquest Acord és establir els termes i condicions sota els quals es durà a terme l'adscripció d'Oscar Fornas a la Unitat científicotècnica de FACS.	El objetivo de este Acuerdo es establecer los términos y condiciones bajo los cuales se llevará a cabo la adscripción de Oscar Fornas a la Unidad científico-técnica de FACS.	21-3-22	20-3-26
UPF	Conveni Específic núm. 2 derivat del Conveni de Col.laboració entre la UPF i el CRG per a l'adscripció d'investigadors	Luis Serrano / Cristina Pujadas	Agreement on the conditions for the affiliation of Dr. Arcadi Navarro to the CRG Computational Biology and Health Genomics research program.	Acord sobre les condicions d'adscripció del Dr. Arcadi Navarro al programa de recerca del CRG Biologia Computacional i Salut Genòmica.	Acuerdo sobre las condiciones de adscripción del Dr. Arcadi Navarro al programa de investigación del CRG Biología Computacional y Salud Genómica.	30-9-23	29-9-27
UPF	Conveni de col.laboració entre el CRG i la UPF per la creació i funcionament del Programa Conjunt CRG-UPF en Genòmica Mèdica Evolutiva	Cristina Pujades/ Luis Serrano / Joan Vives	The purpose of the agreement is to establish the terms and conditions that shall regulate the creation, operation and development of the joint CRG-UPF program in Evolutionary Medical Genomics and also to promote the execution of projects in this field.	L'objectiu de l'acord consisteix a establir els termes i les condicions que han de regir la creació, el funcionament i el desenvolupament del programa conjunt CRG-UPF en Genòmica Mèdica Evolutiva i també fomentar l'execució de projectes en aquest àmbit.	El objetivo del acuerdo consiste en establecer los términos y condiciones que han de regir la creación, funcionamiento y desarrollo del programa conjunto CRG-UPF en Genómica Médica Evolutiva y también fomentar la ejecución de proyectos en dicho ámbito.	8-5-24	7-5-28
UPF	Addenda al Conveni de col.laboració entre el CRG i la UPF per la creació i funcionament del Programa Conjunt CRG-UPF en Genòmica Mèdica Evolutiva	Cristina Pujades/ Luis Serrano / Joan Vives	The addendum includes the definition and approval of the estimated initial budget of the program for the period 2024 to 2026, which is detailed in the annex.	L'addenda inclou la definició i aprovació del pressupost inicial estimat del programa pel període 2024 a 2026, el qual es detalla en annex.	La adenda incluye la definición y aprobación del presupuesto inicial estimado del programa para el período 2024 a 2026, el qual se detalla en anexo.	25-11-24	7-5-28

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
UPF	Acord Específic nº 1 al Conveni de col.laboració entre el CRG i la UPF per la creació i funcionament del Programa Conjunt CRG-UPF en Genòmica Mèdica Evolutiva	Cristina Pujades/ Luis Serrano / Joan Vives	he purpose of the specific agreement consists of regulating the collaboration project No. 1 "Molecular adaptations in pancreatic islets associated to diet specialization: using bats to understand human diabetes (BastlSLE)" awarded by the CRG to the UPF in the EvoMG seed Grants Projects Program initiative.	L'objecte de l'acord específic consisteix en regular el projecte de col.laboració nº1 "Molecular adaptations in pancreatic islets associated to diet specialization: using bats to understand human diabetes (BastlSLE)" adjudicat des del CRG a la UPF en la iniciativa del Programa de Projectes EvoMG seed Grants.	El objeto del acuerdo específico consiste en regular el proyecto de colaboración nº1 "Molecular adaptations in pancreatic islets associated to diet specialization: using bats to understand human diabetes (BastlSLE)" adjudicado desde el CRG a la UPF en la iniciativa del Programa de Proyectos EvoMG seed Grants.	25-11-24	24-11-25
UPF	Acord Específic nº 2 al Conveni de col.laboració entre el CRG i la UPF per la creació i funcionament del Programa Conjunt CRG-UPF en Genòmica Mèdica Evolutiva	Cristina Pujades/ Luis Serrano / Joan Vives	he purpose of the specific agreement consists of regulating the collaboration project No. 2 "Microbiome signatures of relapse in Inflammatory Bowel Disease and their evolution within and across hosts (IBD-MicroEvo)" awarded by the CRG to the UPF in the EvoMG seed Grants Projects Program initiative.	L'objecte de l'acord específic consisteix en regular el projecte de col.laboració nº2 "Microbiome signatures of relapse in Inflammatory Bowel Disease and their evolution within and across hosts (IBD-MicroEvo)" adjudicat des del CRG a la UPF en la iniciativa del Programa de Projectes EvoMG seed Grants.	El objeto del acuerdo específico consiste en regular el proyecto de colaboración nº2 "Microbiome signatures of relapse in Inflammatory Bowel Disease and their evolution within and across hosts (IBD-MicroEvo)" adjudicado desde el CRG a la UPF en la iniciativa del Programa de Proyectos EvoMG seed Grants.	25-11-24	24-11-25
UPF	Acord Específic nº 3 al Conveni de col.laboració entre el CRG i la UPF per la creació i funcionament del Programa Conjunt CRG-UPF en Genòmica Mèdica Evolutiva	Cristina Pujades/ Luis Serrano / Joan Vives	he purpose of the specific agreement consists of regulating the collaboration project No. 3 "Deciphering synaptic alternative splicing in intellectual disability: from models to human (DisSynAS)" awarded by the CRG to the UPF in the EvoMG seed Grants Projects Program initiative.	L'objecte de l'acord específic consisteix en regular el projecte de col.laboració nº3 "Deciphering synaptic alternative splicing in intellectual disability: from models to human (DisSynAS)" adjudicat des del CRG a la UPF en la iniciativa del Programa de Projectes EvoMG seed Grants.	El objeto del acuerdo específico consiste en regular el proyecto de colaboración nº3 "Deciphering synaptic alternative splicing in intellectual disability: from models to human (DisSynAS)" adjudicado desde el CRG a la UPF en la iniciativa del Programa de Proyectos EvoMG seed Grants.	25-11-24	24-11-25
UPF	Conveni Específic núm. 3 derivat del Conveni de Col.laboració entre la UPF i el CRG per a l'adscripció d'investigadors	Cristina Pujades / Luis Serrano	The agreement regulates the rights and obligations of the parties during the appointment of Dr. Manuel Irimia from UPF to CRG for the direction of projects and supervision of staff at CRG.	El conveni regula els drets i obligacions de les parts durant l'adscripció del Dr.Manuel Irimia de la UPF al CRG per la direcció de projectes i supervisió de personal al CRG.	El convenio regula los derechos y obligaciones de las partes durante la adscripción del Dr. Manuel Irimia de la UPF al CRG para la dirección de proyectos y supervisión del personal en el CRG.	20-10-23	3-10-27

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
UPF	Addenda al Conveni Específic núm. 3 derivat del Conveni de Col.laboració entre la UPF i el CRG per a l'adscripció d'investigadors	Cristina Pujades / Luis Serrano	The addendum regulates the agreement on the coordination of the joint CRG-UPF program in Evolutionary Medical Genomics by Dr. Irimia.	La adenda regula el acuerdo sobre la coordinación del Programa Conjunto CRG-UPF en Genómica Médica Evolutiva por parte del Dr. Irimia.	La adenda regula l'acord sobre la coordinació del Programa Conjunt CRG-UPF en Genòmica Mèdica Evolutiva per part del Dr. Irimia.	25-11-24	3-10-27
UPF, Centro IMO Dos	Acuerdo de colaboración de investigación CRG-UPF-IMO	Cristina Pujades / Jordi Lindes / Luis Serrano	The purpose of the Research Collaboration Agreement is to regulate the collaboration of the parties in the study "Identification, validation and modulation of uncharacterized splicing mutations in inherited retinal diseases".	L'objecte de l'Acord de col·laboració de recerca consisteix a regular la col·laboració de les parts en l'estudi "Identification, validation and modulation of uncharacterized splicing mutations in inherited retinal diseases".	El objeto del Acuerdo de colaboración de investigación consiste en regular la colaboración de las partes en el estudio "Identification, validation and modulation of uncharacterized splicing mutations in inherited retinal diseases".	27-5-24	30-9-26
UPF, CRG, FLOMICS BIOTECH SL	Conveni específic de col.laboració entre Flomics Biotech SL, el CRG i la UPF pel desenvolupament d'un projecte de doctorat industrial en la modalitat de cofinançament	Eulàlia de Nadal Clanchet, Joan vives Joao Filipe Ferreira Curado e Silva	The purpose of this Agreement is to establish the collaboration regime between the parties for the development of the research and industrial doctoral project Early detection of colorectal cancer with RNA-Seq-based liquid biopsy test.	L'objecte d'aquest Conveni és establir el règim de col·laboració entre les parts per al desenvolupament del projecte de recerca i de doctorat industrial Early detection of colorectal cancer with RNA-Seq-based liquid biopsy test.	El objeto de este Convenio es establecer el régimen de colaboración entre las partes para el desarrollo del proyecto de investigación y de doctorado industrial Early detection of colorectal cancer with an RNA-Seq-based liquid biopsy test.	23-1-23	23-01-26
UPF, IMIM	Pròrroga al Conveni de Col.laboració entre el CRG, la UPF i l'IMIM per regular el funcionament de la Unitat de Citometria de de Flux CRG-UPF	Laia de Nadal / Joaquín Arribas / Joan Vives	The purpose of the present Agreement is to publish on the website the information about the scientific-technical services offered by the unit, its resources and the members of the Joint Commission, according to the decisions stated in the relevant minutes of its meetings.	Aquest Conveni té per objecte publicar a la pàgina web la informació sobre els serveis científicotècnics que ofereix la unitat, els seus recursos i els membres de la Comissió Mixta, d'acord amb les decisions que constin a les actes corresponents de les seves reunions.	El presente Convenio tiene por objeto publicar en la página web la información sobre los servicios científico-técnicos que ofrece la unidad, sus recursos y los miembros de la Comisión Mixta, de acuerdo con las decisiones que consten en las actas correspondientes de sus reuniones.	22-3-24	31-3-26

ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
UPF, IMIM	Conveni de col.laboració entre la UPF, l'IMIM i el CRG per a l'ús compartit de la Instal.lació Radioactiva propietat de la UPF	Eulàlia de Nadal / Joaquín Arribas / Joan Vives	The purpose of the agreement is to establish the necessary cooperation to share IRA-2875 ownership of the UPF, in a way that the parties can jointly use the facility, its scientific equipment and radioactive material, improve efficiency in the resource management and sustainability in the environmental field in the research developed by them.	L'objecte del conveni consisteix en establir la cooperació necessària per compartir la IRA-2875 titularitat de la UPF, de tal forma que las partes puguin utilitzar conjuntament la instal·lació, el seu equipament científic i el material radioactiu, millorar l'eficiència en la gestió dels recursos i la sostenibilitat en l'àmbit mediambiental en la recerca desenvolupada per les parts.	El objeto del convenio consiste en establecer la cooperación necesaria para compartir la IRA-2875 titularidad de la UPF, de tal forma que las partes puedan utilizar conjuntamente la instalación, su equipamiento científico y el material radiactivo, mejorar la eficiencia en la gestión de los recursos y la sostenibilidad en el ámbito medioambiental en la investigación desarrollada por las partes.	21-12-23	14-11-26
VHIR	Acuerdo Marco de Colaboración entre VHIR y CRG	Joan X. Comella / Luis Serrano	The present Agreement aims at the regulation of the terms and conditions under which the Parties shall collaborate jointly developing Research Projects in the field of basic orientated and traslational research, as well as the commercial explotation of the posible results that may arise from it.	El present Acord té per objecte regular els termes i condicions en els quals les Parts col·laboraran en el desenvolupament conjunt de projectes de recerca en el camp de la recerca bàsica i traslacional, així com l'explotació comercial dels possibles resultats que d'ella puguin derivar-se.	El presente Acuerdo tiene por objeto regular los términos y condiciones en los que las Partes colaborarán en el desarrollo conjunto de proyectos de investigación en el campo de la investigación básica y traslacional, así como la explotación comercial de los posibles resultados que de ella puedan derivarse.	10-1-12	End of Project
VHIR	Documento de Prórroga Contractual del Acuerdo Marco de Colaboración suscrito entre VHIR y CRG con fecha 10 de enero de 2012	Joan X. Comella / Luis Serrano	The purpose of the present agreement is to prolong the duration of the Collaboration Framework Agreement signed between the Parties on January 1st, 2012.	El present acord té per objecte prolongar la durada de l'Acord marc de Col·laboració signat entre les Parts l'1 de gener de 2012.	El presente acuerdo tiene por objeto prolongar la duración del Acuerdo Marco de Colaboración firmado entre las Partes el 1 de enero de 2012.	10-1-13	End of Project
VHIR	Segunda prórroga contractual del Acuerdo Marco de Colaboración suscrito entre VHIR y CRG	Joan X. Comella / Luis Serrano	The purpose of the present Agreement is to prolong the collaboration Agreement signed by the parties on January 10th, 2013.	El present Acord té per objecte prorrogar l'Acord de col·laboració signat per les parts el 10 de gener de 2013.	El presente Acuerdo tiene por objeto prorrogar el Acuerdo de colaboración firmado por las partes el 10 de enero de 2013.	10-1-16	End of Project



ENTITAT / ENTIDAD / ENTITY	TÍTOL / TÍTULO / TITLE	SIGNANTS / FIRMANTES / SIGNATORIES	DESCRIPTION (English)	DESCRIPCIÓ (Català)	DESCRIPCIÓN (Castellano)	DATA SIGNATURA / FECHA FIRMA / SIGNATURE DATE DATE	DATA FINALITZACIÓ / FECHA FINALIZACIÓN / END DATE
ViveBiotech, Integra Therapeutics, Onechain Immunotherapeutics, UPF, CSIC, CIEMAT	Adenda al acuerdo de agrupación para el desarrollo conjunto del proyecto "Smart-VLP: Diseño de proteínas basado en IA unido a tecnologías moleculares avanzadas para el desarrollo, investigación y mejora de VLPS de nueva generación para terapias avanzadas" en el marco de la iniciativa Transmisiones 2023	Jon Alberdi / Avencia Sanchez-Mejias / Stefanos Theoharis / Cristina Pujades / Jose María Martell / Yolanda Benito / Joan Vives	The purpose of the Addendum is to modify the Partnership Agreement between the other parties signed on 3rd June 2024, to include the CRG as a partner of the project being part of the AEI Partnership and to designate Dr. Noelia Ferruz as the representative at the Follow-Up Committee of the project on behalf of the CRG.	L'objecte de l'Addenda consisteix en modificar l'Acord d'Agrupació subscrit per la resta de parts el 3 de juny de 2024, incloure al CRG com a soci del projecte formant part de l'Agrupació AEI i designar la Dra. Noelia Ferruz com a responsable de la Comissió de Seguiment del projecte per part del CRG.	El objeto de la Adenda consiste en modificar el Acuerdo de Agrupación suscrito por el resto de partes el 3 de junio de 2024, incluir al CRG como socio del proyecto formando parte de la Agrupación AEI y designar a la Dra. Noelia Ferruz como responsable en la Comisión de Seguimiento del proyecto por parte del CRG.	16-10-24	31-12-27
Westlake University	Memorandum of Understanding	Yigong Shi / Luis Serrano	The purpose of the MoU is the discussion for the establishment of further collaborative projects of joint interest to be defined in supplementary agreements.	L'objecte del MoU és la discussió pel futur establiment de projectes col.laboratius d'interès comú a definir en futurs acords addicionals.	El objeto del MoU es la discusión para el futuro establecimiento de proyectos colaborativos de interés común a definir en futuros acuerdos adicionales.	16-5-24	15-5-27